

THE CENTER FOR LATIN AMERICAN STUDIES (CLAS),
THE LATIN AMERICAN CULTURAL UNION (LACU),
AND
MED HEALTH SERVICES &
PITTSBURGH CARDIOVASCULAR INSTITUTE

PRESENT

THE 32nd LATIN AMERICAN & CARIBBEAN FESTIVAL

SATURDAY, MARCH 31, 2012

NOON TO MIDNIGHT

WILLIAM PITT UNION—UNIVERSITY OF PITTSBURGH

FREE AND OPEN TO THE PUBLIC





ARTS, CRAFTS, FOOD, and INFORMATION BOOTH DESCRIPTIONS

**Location: Ballroom, Kurtzman Room, Atrium & Lower Lounge
William Pitt Union, University of Pittsburgh**

AWAMAKI U.S. features Peruvian handmade textiles. anita@awamaki.org

AJ'S INCA PERUVIAN RESTAURANT: features Peruvian food.
ariamgoes@hotmail.com

ALL CARE HEALTH & REHABILITATION: (Chiropractic/health information) offers spinal screening. Dr. Rivera will be available to answer general health questions.
admin@allcarewellness.com

ARTE PAPEL features handmade recycled paper products produced by a women's cooperative in Bahia de Caraquez, Ecuador. The products include stationary folders, journals, picture frames, and cards. All proceeds benefit the women of Arte Papel.
lfleischer@hotmail.com

BLACK BEAN features Cuban food (Cuban sandwiches, empanada, maduros, and black beans and rice). (412) 621-2326 www.blackbeance.com

BRAZILIAN DESSERTS features brigadeiro, pavê de chocolate, pavê de chocolate branco, quindin, pudim de leite, and much more. valmaalice@hotmail.com

BRAZIL NUTS provides information about the University of Pittsburgh's Portuguese Club. brazil@pitt.edu

BUILDING NEW HOPE features organic, fair-trade coffee, crafts, and flyers for Outreach programs in Central America. buildingnewhope@verizon.net

CARIBBEAN INTERCULTURAL VIBRATIONS features food from Trinidad & Tobago, Barbados, and Jamaica (roti, pita, roti with curried fillings, callaloo, rice and peas and much more). caribvibes@aol.com

CHICKEN LATINO features authentic Peruvian food. shelbins@hotmail.com or chickenlatino.com

COESA-BRAZILIAN ASSOCIATION provides information about Brazil and Brazilians in Western Pennsylvania. bravo@pitt.edu

COLOMBIA EN PITTSBURGH features Colombian crafts, food, and information about the *Colombia en Pittsburgh* organization. www.colombiapittsburgh.org

CORO LATINOAMERICANO: Provides information about choral music from Latin America. www.elcorolatino.com/

EL CIRCULO JUVENIL provides a heritage-speaker Spanish language program for children 6 to 12 years old. Children practice theater arts, music, and dance immersed in Spanish. The program includes Spanish language variations from countries around the world. fgomez@andrew.cmu.edu

FUZE provides free sample fruit-flavored beverages. bobbyMJohnston@hotmail.com

GABRIELA RIEDEL features Argentine foods. empanadasarg@hotmail.com

GATEWAY HEALTH PLAN provides information about Special Needs Plans for people that qualified for both Medicare A/B and Medical Assistant plus information on extra benefits available at no additional cost. CFranklin@gatewayhealthplan.com

GIANT EAGLE MARKET DISTRICT provides information about *Market District* foods from Latin America. www.marketdistrict.com/

GLOBAL LINKS is a medical relief and development organization dedicated to promoting environmental stewardship and improving health in resource-poor communities, primarily in Latin America and the Caribbean. www.globallinks.org

GLOBAL PITTSBURGH/PCIV for Internationals: GlobalPittsburgh will help ease the transition and adjustment from your home culture to that of the Greater Pittsburgh Region and Western Pennsylvania. For U.S. Citizens living in the region and newly relocated here: GlobalPittsburgh will introduce you to Internationals so you can learn about their cultures while sharing the cultures of the USA. tallen@GlobalPittsburgh.org

—Miss Pennsylvania USA, Miss Sheena Monnin, will welcome LA&C Festival guests at the GlobalPittsburgh information table from 1PM to 2PM.

GLORIA RODRIGUEZ-RANSOM features Puerto Rican and Mexican food (pasteles, tamales, and much more). ransomgr@gmail.com

LATIN AMERICAN CULTURAL UNION (LACU) is the oldest Latin American cultural organization in Pittsburgh, Pennsylvania (26 years). Its mission is the transmission of Latin American cultural manifestations to the Pittsburgh community. LACU is one of the co-sponsors of the Latin American and Caribbean Festival. For information about this organization, please see www.lacunet.org.

LATIN AMERICAN ENTREPRENEURS PROGRAM-PITTSBURGH IMMIGRANT ENTREPRENEURS —ABRE TU NEGOCIO EN PITTSBURGH—SBDC-DUQUESNE UNIVERSITY provides information about business projects, training events and much more. rondon@duq.edu

LA JORNADA LATINA is the Spanish-language newspaper of Pittsburgh. patriciagaletto@hotmail.com

LATINO ENGAGEMENT GROUP FOR SALUD (LEGS) & SISTERS IN HEALTH provides a *promotores* network for Latino men and offers women the opportunity to receive a pap test as part of a research project. documetp@yahoo.com

MARLON SILVA provides information on salsa lessons. msilva04@aol.com

MERLY OAKLEY features Colombian and Peruvian food. merly1973@yahoo.com

MEXICO LINDO features Mexican folk art. admin@mexicolindo.biz

PAITITI LLC features arts and crafts from Peru. paititi-trading@hotmail.com

PANTHER TANGO CLUB provides information about Pitt's Argentine tango club and about tango dancing in Pittsburgh. patangos@yahoo.com

PGH TANGO/CUIDADO provides information about Tango. CDs for sale—\$15. koichiro@pghtango.com

PITTSBURGH FOLK FESTIVAL provides information about the Pittsburgh Folk Festival to be held May 18-20, 2012. info@pghfolkfest.org khall@pointpark.edu or www.pghfolkfest.org/

PROMEX INTERNACIONAL y TREASURES OF MEXICO—all the way from Mexico -- features Mexican arts and crafts made of black clay, pottery, silver, textiles and much more. Also, a short film about “Los Voladores de Chila, Honey, Puebla”—to be shown in the Assembly Room at noon. For more information about the film and its content please contact: promexinternacional@yahoo.com.mx

ROBIN LONDINO JEWELRY features affordable sterling silver, stainless steel, and copper jewelry with gemstones from all over the world. robinlondino@comcast.net

SPANISH CLUB provides information about the University of Pittsburgh’s Spanish Club. lrb13@pitt.edu

THE BIG IDEA BOOK STORE features books, music, and much more. thebigideapgh.org

THE PITTSBURGH METROPOLITAN AREA HISPANIC CHAMBER OF COMMERCE (PMAHCC) promotes continuous growth and prosperity of the Hispanic business community particularly in the Pittsburgh region. chamber@pmahcc.org

THREE RIVERS HAMMOCKS Features handmade hammocks and figurines made of wire and seeds from the Amazon region. threerivershammocks@hotmail.com

UPMC CENTER FOR INCLUSION serves as resource center for UPMC employees, business partners, and residents in the communities where we live and work. archmj@upmc.edu

VENEZOLANOS features Venezuelan food (hayacas, arepas, empanadas, deserts, and much more). rmjcd1@verizon.net

VIBRANT PITTSBURGH provides information about the Center’s and the resources that might be of interest to the participants. Vibrant Pittsburgh is an economic development nonprofit organization whose mission is to embrace inclusion. felixa@vibrantpittsburg.org

YADA YADA EMPANADAS features empanada (1 for \$3 or 2 for \$5). nreyna@edmc.edu

Special Presentations ALL day! BALLROOM

PERFORMANCE DESCRIPTIONS

Assembly Room

For more information on performance times, please see the schedule on the CLAS website at <http://www.ucis.pitt.edu/clas/events/festival.html>

THE BRAZIL NUTS: Dance and sing to the beat of the University of Pittsburgh's Brazil Nuts Portuguese Club. brazil@pitt.edu

CAPOEIRA PITTSBURGH: Capoeira, a martial art that combines music and dance, was created by African slaves in Brazil over 500 years ago. The performance includes a capoeira demonstration as well as maculele, a dance performed with sticks to represent the machetes used in harvesting sugar cane. For information about classes or to book a performance, please visit <http://capoeirapittsburgh.wordpress.com/>

COLOMBIA EN PITTSBURGH: Dances from Colombia. jherazo4@gmail.com

BÉSAME: A vocal and instrumental quartet performing Latin American and Caribbean music, emphasizing the sound of Colombia. Dance and sing to the sounds of tuba, wooden congas, percussion, soprano saxophone, and classical guitar. www.besamepittsburgh.com

COPIHUE CHILE: Easter Island Memories. We will visit the lesser known region of Easter Island and tell the story of the islanders' arrival, establishment and conflicts in a short series of dances based on traditional music and costumes. bcd11@pitt.edu

CORO LATINOAMERICANO: Choral music from Latin America. www.elcorolatino.com/

LACU: Music and dances from Latin American and the Caribbean. www.lacunet.org/

LILLY ABREU -"The Music of Latin America" with Lilly Abreu and Leon Salcedo. www.lillyabreu.com

MARLON SILVA: Originally from Venezuela, Marlon has been called "That red-hot chili pepper of a dance instructor" by the *Pittsburgh Tribune-Review*. He choreographs, performs, and teaches Salsa and Merengue throughout the Western Pennsylvania area. Silva is the host of Inecom Entertainment Company's *Let's Dance* Salsa instructional film series. msilva04@aol.com

MUSUHALLPA: Music from the Andes. vmanuelbeltran@yahoo.com

PANTHER TANGO CLUB: Dancing to Argentine tango music from the 1930s to the present. patangos@yahoo.com or visit www.pittsburgh-tango.com

PGH TANGO/CUIDADO: “A tango experience.” Koichro@pghtango.com

PITTSBURGH SAMBA: Samba demonstration. lucianabrussi@yahoo.com.br

SALSA RITMO DANCE AND THE LAWRENCEVILLE TANGUEROS: An organization formed in 2000 by cofounder Linda Danza Atkins and Mark C. Fuhs out of a desire to develop friendship within the dance community and to promote Latin dance as a flavorful avenue for creative expression. www.SalsaRitmoDance.org

SLIPPERY ROCK UNIVERSITY DEPARTMENT OF DANCE: Afro-Colombian dance “Fandango”—performed in carnivals and other festive events on the Caribbean coast of Colombia. Melissa.teodoro@sru.edu

TIMBELEZA: Exhilarating rhythms and songs of Brazil. Their mission is to promote Brazilian music, cultural exchange, and to thrill audiences in an ecstatic celebration of music and movement. bookings@timbeleza.com

TRUTHS AND RITES: Acoustic reggae and lovers rock. kavinDP@yahoo.com

UNIVERSITY OF PITTSBURGH SPANISH CLUB: Batacha dance demonstration. elm16@pitt.edu

ZUMBA: Latin and International music with a fun and effective workout system zumbadancing@hotmail.com

La Jornada Latina

LAJORNADALATINA.COM

<http://www.tsjnews.com/>



**CHILDREN'S ACTIVITIES
LOWER LOUNGE**

1:00 pm to 5pm



1:00 p.m. to 5 :00 p.m. *FACES BY CHRISTINA*

features professional face painters, perfect for any Children's Entertainment. Prices: \$5 for cheek art and masks, \$7 for full faces. www.facesbychristina.com

**MANOS A LA OBRA: LATIN AMERICAN CHILDREN'S CRAFT
BY MILDRED LÓPEZ AND SPANISH STUDENTS FROM PITT**

1.00pm

- Flores de Papel (table A)
- Papel Picado (table B)
- Ojos de Dios (table C)

1.30pm

- Spanish Mini lesson (K-8):
- Los Saludos /Spanish Greetings (table A)

2.00pm

- Flores de Papel (table A)
- Papel Picado (table B)
- Ojos de Dios (table C)

2.30pm

- Spanish Mini lesson (K-8): Los Saludos/
- Spanish Greetings (table A)

3.00pm

- Flores de Papel (table A)
- Papel Picado (table B)
- Ojos de Dios Craft (table C)

4.30 pm

- Piñata Party





Manos a la obra: Latin American Children's Craft

Descriptions

"Ojos de Dios" is a magical object and cultural symbol in Mexico evoking the weaving motif and its spiritual associations for the Huichol people, an indigenous community in Jalisco, Mexico. The Huichol call their God's eyes, Sikuli, which means "the power to see and understand things unknown." When a child is born, the central eye is woven by the father, and then one eye is added for every year of the child's life until the child reaches the age of five.

"Flores de Papel" are made in many different Latin American "Fiestas". Indigenous women made "Flores papel" during Semana Santa (Holy week) celebrations and during the day of "Todos los Santos" (All saints, Nov 01). They made these flowers to decorate the altar and crosses. Also, they can make a big crown full of flowers. These crafts are made especially in the Andean region of Peru like Huancavelica and in Argentina like in La Quebrada de Humahuaca.

"Papel Picado" literally means 'punched' or 'perforated' paper. This traditional cut paper folk art is found throughout Mexico and all Latin America (former colonies of Spain) as well as in the folk traditions of many other countries. Papel Picado is present at every major holiday in the form of brightly colored strings of cut tissue paper banners strung under the portals of homes and across the narrow streets of colonial villages.



SALUD PARA NIÑOS (Health for the Children)

10th Anniversary-Photo Exhibit LOWER LOUNGE

SALUD (Students, residents, faculty And Latinos United against health Disparities) PARA NIÑOS is the first pediatric bilingual-bicultural clinic in southwestern Pennsylvania. It was created in 2002 at Children's Hospital of Pittsburgh of UPMC. At SALUD PARA NIÑOS, culturally and linguistically competent primary care for children and families is complemented with activities oriented toward prevention and towards empowering the community about its own health. Some of the activities and services that SALUD PARA NIÑOS offers include:

- Bilingual-Bicultural Pediatric Primary Care and Immunizations Clinic: Every Tuesday morning; Thursday evenings after 5 p.m.; and Friday mornings at the Primary Care Center of Children's Hospital in Oakland (**appointment and health insurance are required**), 3420 Fifth Avenue Pittsburgh, PA
- Free Bilingual-Bicultural Pediatric Primary Care and Immunizations Clinic: Every second Saturday of the month at the Birmingham Clinic in the South Side (**appointment and health insurance are NOT required**), 54 S. 9th Street Pittsburgh, PA
- Bilingual Literacy Program
- Spanish-language reading materials and information about health promotion for parents
- Injury prevention programs
- Hispanic Car Seat Checks
- Participation in fairs and events related to health promotion and prevention
- Spanish-language phone line

For more information, please call 412-692-6000 Option 8 (during business hours) or visit www.chp.edu/spanishclinic



SALUD PARA NIÑOS would like to thank Children's Hospital of Pittsburgh of UPMC Department of Pediatrics and Pediatrics Residency Program, the Children's Hospital of Pittsburgh Ronald McDonald Care Mobile, the University of Pittsburgh Program for Health Care to Underserved Populations, the Children's Hospital of Pittsburgh of UPMC volunteers, staff, and community members for all the support provided over the last ten years.

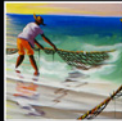
We are looking forward to many more years of making a difference in our community.



Dr. Diego G. Chaves-Gnecco received the University of Pittsburgh's 2012 Chancellor's Distinguished Public Service Award.



WEEK IN BAHIA



Celebrate the Unique State of
Bahia, Brazil!
APRIL 16 — 21, 2012

ART • LECTURES • WORKSHOPS • FILMS • MUSIC • DANCE

F E A T U R I N G :

Folkloric Dance by Ologundê

Costumes of the Orixás

www.weekinbahia.com



FOR TICKETS AND MORE INFORMATION VISIT WEEKINBAHIA.COM OR CALL 412-491-4959



Dignity & Respect
Campaign

Making the world a better place for
all to live—with all of our differences.

Everyone deserves
dignity and respect.

Take the
Pledge!

at www.dignityandrespect.org

Founding Sponsor UPMC

**¡La Campaña de Dignidad y Respeto
orgullosamente apoya el Festival Latinoamericano
y del Caribe de la Universidad de Pittsburgh!**

¡FELICITACIONES A LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA DE PITTSBURGH!

Supporting Important Relationships.

Reed Smith is pleased to support the University of
Pittsburgh Center for Latin American Studies'
32nd Annual Latin American & Caribbean Festival.

ReedSmith

The business of relationships.™



University of Pittsburgh
University Center for International Studies
CENTER FOR LATIN AMERICAN STUDIES (CLAS)

Established in 1964, the Center for Latin American Studies (CLAS) at the University of Pittsburgh develops and coordinates resources on Latin America and the Caribbean that contribute to training experts on the region through high quality programs of graduate and undergraduate education. The Center also provides information and assistance to the business and professional communities and the general public. For more information go to www.ucis.pitt.edu/clas

El Centro de Estudios Latinoamericanos (CLAS), establecido en la Universidad de Pittsburgh en 1964, desarrolla y coordina recursos sobre América Latina y el Caribe. Dichos recursos contribuyen al entrenamiento de expertos regionales por medio de programas de alta calidad a nivel de pre-grado (Bachiller) y posgrado. Al mismo tiempo, el centro provee asistencia e información a las comunidades profesionales y de negocios, y al público en general.

LATIN AMERICAN CULTURAL UNION (LACU)

The Latin American Cultural Union is a non-profit organization dedicated to cultivating and preserving Latin American cultural traditions in Southwestern Pennsylvania. Since 1986, its mission has been to affirm and enhance the cultural and artistic manifestation of Latino culture through music, dance, visual arts, crafts, literature, social interactions and other academic expressions. www.lacunet.org

La Unión Cultural Latinoamericana es una organización sin fines de lucro dedicada a cultivar y preservar la cultura y tradiciones latinoamericanas en el suroeste de Pennsylvania. Desde el 1986 nuestra misión ha sido la de afirmar y realzar la cultura y manifestaciones artísticas de Latinoamérica mediante la música, la danza, las artes visuales, la artesanía, la literatura, las interacciones sociales y otras expresiones académicas.

Med Health Services & Pittsburgh Cardiovascular Institute

Located in the heart of Monroeville, PA, Med Health Services and Pittsburgh Cardiovascular Institute outpatient diagnostic testing facility provides physicians, clinics, nursing homes and personal care facilities in the tri-State area with the diagnostic testing services that are essential to the basic management of patient care. For almost 30 years, our specially trained and certified technicians have been providing patients in the medical community with the following outpatient diagnostic testing services:

- CLIA Certified Medical Chemistry Laboratory Services
- Patient Walk-In Laboratory Draw Station
- Nuclear Medicine
- Ultrasound & Echocardiography
- Holter Monitoring
- Nerve Conduction Testing
- X-Ray

A pioneer in a multi-specialty group practice of outpatient medicine, Med Health Services has over 80 conveniently located offices and walk-in laboratory draw stations that are designed, built and operated around the needs of patients and their families. Our specially trained and certified personnel will also travel to a physician's medical office or facility to provide STAT, bedside diagnostic laboratory, nuclear medicine and ultrasound services.

Patients can expect technologists and radiologists who are among the best in their specialties. Each of our outpatient facilities throughout the area is certified by the American College of Radiology.

www.pittsburghcardiovascular.com/

THE CENTER FOR LATIN AMERICAN STUDIES (CLAS)

MED HEALTH SERVICES & PITTSBURGH

CARDIOVASCULAR INSTITUTE

AND

THE LATIN AMERICAN CULTURAL UNION (LACU)

would like to thank all the performers; arts, crafts, information, and food vendors; MCs; volunteers; and the William Pitt Union Staff—without you, the Festival would not be possible!

SCHEDULE OF PERFORMANCES

ASSEMBLY ROOM

12:30-12:50 P.M.	ZUMBA DEMONSTRATION
1:00-1:20 P.M.	COPIHUE CHILE
1:30-1:45 P.M.	SPANISH CLUB-UNIVERSITY OF PITTSBURGH
2:00-2:30 P.M.	BRAZIL NUTS-UNIVERSITY OF PITTSBURGH
2:45-3:05PM	PGH TANGO /CUIDADO
3:20-3:50 P.M	LILLY ABREU
4:05-4:30 PM	CORO LATINOAMERICAN O
4:40-5:00 PM	PANTHER TANGO
5:10-5:30 PM	TRUTHS & RITES
5:40-6:00 P.M	COLOMBIA EN PITTSBURGH & SLIPPERY ROCK UNIVERSITY DEPARTMENT OF DANCE
6:10-7:10 P.M.	LATIN AMERICAN CULTURAL UNION (LACU)
7:10-7:13 P.M.	PGH SAMBA
7:30-8:00 PM	MUSUHALLPA
8:10-8:40 PM	BESAME
8:50-9:10 PM	CAPOEIRA PITTSBURGH
9:15-9:40 PM	TIMBELEZA
9:45-10:30 P.M.	SALSA RITMO DANCE
10:30-12:00 A.M.	DANCE WITH DJ MARLON SILVA

Sponsored by:

